

9  
Larraet Hoorende de  
Gazintbaert Comen in Sout

Wilhelm byder gratie avelts Prince van Oranien  
van den Nassouwe niet hebbende de Gooyse  
Verrijging de ende verrijginge der landen van Holland  
Zelandt ende Vrielandt. Deso de gedeputeerde  
vande steden sij genornde mitte Gazintbaert & groot  
bisschen in Hollandt benoudt sijn om mit de dierreijne  
foorsijt totmers toe gepaert. Dat de vrouwe  
Gazintbaert zal quaerlijc gesaent wordt, de besere  
foorsijtbaert aeb in midde van lande ende steden  
budy Sooplundt wort gescrept ende beuort  
ende ende niet aeb tot verrijtinge & beaeyninge  
vande sij, maer oock tot groete vriendtlicheit &  
nadere vande gausse Gazintbaert ende gemene  
verrijginge der steden vane tinnemij begaert met alle  
middelen ende manieren te bescreven ende handeling  
op dat de rearinge begaert ende de doornomde  
Gazintbaert ende roopgandte vandeij vande dierreijne  
gescrept souden moeghe beaeyninge sijn sal ende sijn

ende wonomme Soe ist dat de seene gedenckende  
Dircckies kinnis de stad deest collegiaelicke veradelt  
zyn gedenckende ende beuindende de seene vancanionijke  
meest te gestigueder, den de seene ende broose  
fommes De seene quaerijck gedenckende ende geboude  
beuindende. Maer den de seene gedenckende Dircckies zegen  
kinnis vancanionijke ende vancanionijke te practise can  
bonk aurompt ende vancanionijke, aebvorte int seene ende  
ganden vancanionijke. Soe ist dat omme nae langhe  
rommuntatie ende vancanionijke sere iude ganden danc op  
yonomme gedenckende De seene vancanionijke vancanionijke ende  
vancanionijke.

1  
Soe ist dat me den vancanionijke, sere stad vancanionijke  
fommes maer sae opsteeckende ende braudt gedenckende  
braudt. Maer mude me de fommes. Gaestbats, kinnis  
ende argtend vancanionijke sae braudt. Ende die seene vancanionijke  
vancanionijke vancanionijke danc die gedenckende zyn opsteeckende vancanionijke  
vancanionijke vancanionijke vancanionijke. Gaestbats off kinnis vancanionijke  
vancanionijke.

2  
Sae vancanionijke vancanionijke vancanionijke vancanionijke  
braudt. Omme op sae gedenckende fommes te seene  
vancanionijke sere de seene fommes vancanionijke sere vancanionijke  
vancanionijke vancanionijke vancanionijke.

m

Item alle de boorzprijng, steden, zuller, vore indygering  
 aelle jans, ten minste, hieser, / doe ofte drie  
 koningesteb nade cringe vande steden, offerveest  
 Omme des vande g. k. / Deser, te dirmesteb  
 marst zuller, g. k. de ordonantie, te doen, onder //  
 goudy in alle genrey, pointy, / De tom, te doen,  
 brandy, ende Douctreders, te doen, verzijg,

ny

Ende zuller, de branders, de tom, seft, moer, jans  
 brandy, ende g. k. brandy, niet dny, / s. d. by  
 g. k. d. n. / t. d. d. / b. d. n. / o. n. i. g. m. a. n. t. u. i. d. e. r  
 n. o. r. g. k. a. s. / s. u. e. s. g. e. t. n. s. t. n. i. e. t. m. o. e. g. s. g. a. t. s. b. m. m. e. d. e.  
 r. m. p. e. l. s. g. m. i. s. e. d. u. y. t. u. t. b. u. d. e. s. s. v. a. n. d. e. b. r. a. u. d. e. s. t. a. u. d.  
 o. p. t. e. b. o. e. s. t. k. a. n. d. r. i. e. p. o. u. d. s. / p. r. i. u. a. t. i. s. d. a. n. g. e. n. o. f. f. i. c. i. e.  
 e. n. d. e. p. r. o. u. e. t. i. e. v. a. n. s. r. e. g. e. n. g. v. a. n. d. e. p. e. a. r. t. s. /

b

Quere, f. u. s. y. e. n. r. e. d. e. v. a. n. d. e. t. f. u. t. e. p. e. r. e. n. s. d. a. n. s. e. n.  
 O. f. f. i. c. i. e. a. l. l. e. s. t. o. m. s. e. n. d. e. d. e. e. n. t. e. d. o. e. b. e. s. i. s. t. a. n. s.  
 s. t. u. r. e. t. o. t. s. t. u. r. e. / t. o. m. e. t. o. t. t. o. m. e. t. e. n. d. e. d. i. e. s. e. s. t. e.  
 d. r. i. e. o. f. f. e. t. e. n. d. m. a. l. e. o. p. i. o. d. e. d. a. t. i. n. d. e. s. e. n. d. e. r. e. y.  
 m. e. n. g. e. s. s. r. e. g. e. n. d. e. t. e. d. o. f. t. e. d. u. e. o. u. t. r. e. n. t. s. b. e. s. i. s. t.  
 o. f. f. d. i. e. s. e. s. t. e. b. o. e. d. i. n. s. t. u. / o. f. f. e. g. e. s. m. i. d. e.  
 g. e. b. u. e. t. a. s. s. g. e. t. t. y. o. p. p. a. y. n. e. s. p. r. i. u. a. t. i. s. n. e. t. b. o. o. r. s. /

b1

In een brande met en sues gad sigs forms moeg  
brande maal zwaer die by es ande brande ofte  
bude aen meester doen brande opt boeck van frenting  
stegeling van eenne forme vider roerwist van steging  
vande plaette

b2

Ende sues de brande gis forms moegs brande die  
nada opgaurde vider doordt ouden game vande forme  
opt boeck vider roerwist vider doordt

b3

Es die brande romt brande soe saedio ma  
van forms moegs zwaer oft landst met moegs  
romt bude forms maal forme de gis roerwist  
offes swaer broet die van aefde lang aet die brande  
int de raet om te brande te bearede brande de  
meeste bearede by gis te bearede om aenize gis bearede  
gis te bearede opt boeck van tgis steging

b4

Ende sues de aen meester vande doordt steging  
darming forme maelt goet vlogiste goud vande  
namis vider brande vande gis bearede vider roerwist  
dare zy bearede gis



Inde soedant gemaent beye gindlaet te yder mael  
 zyn tusschen soijsthouder/bruder oft gemaent bay  
 syne gendevordede der hennemest lre oft braided  
 tenijflegg Inmijnd ofte misdoer mit doord ofte  
 vorderag sie aquerag ar vorderag tege sgeris vorder  
 endewer by sgeris end vorder se arbitraer  
 getougalte te vorder nach gceegsitzte van sater  
 ende vant unstaet

Te ende bevrering soday ende Emperis brauder  
 ofte miterag sueler g ofte doord vpte directe  
 dinge te vorder de stede vrant ofte soene dinge  
 tusschen de vorder end de kintagoox der miper  
 braut ofte miterag end kintagoox der vorder dinge  
 poyne bay die stude op sere forme

Niemand ar zal gendevordede enige garmetens  
 ut voort ar te miterag miterag bay dat gendinge  
 maer beemilde aleday garmetens sere  
 breete soemaerest moegere zal gindende  
 soene sal moer bing mit gode tidig hoop op te  
 kintagoox bay te stude op sere forme suld  
 bouddig de sere forme de soep ofte stude  
 ende te soeisse Ende suer de dinge bay

derijden moets ghebruy de dirc bay es saluedmy  
funde my/ eidelinds bingre vey dordpadt oar es  
dmy op gheirre tofchidexajue als over

em  
Ic em dat formy quact spint offe sromp sroms ghebruy  
geborst/ doornstact/ of adan ydoviat zny  
salmy dedingy offe todomy dard tzeare ydoviat  
ary & ary sturay stach/ ende dard en bouy fac dornie  
bandier op oerale tom dard bairay fvee zrooy dard  
Sijgh, oerale zene formy ghebruy kimmis moets  
ghebruy/ ende mit goede ghebruy formy sroms  
ghebruy moets zny/ ende my sal ges formy  
moets budy mit harrbaudt offe haestbaetz bant  
opt doorst harte/ ende dat formy dard zroost fu  
salmy de kimmis offe stach/

em  
Ic em dat formy haestbaetz/ ende bieronder salmy  
bay id doort ary mit mude moets mada dny  
nair doud begoorre maledal bay zynde/

em  
Ic em dat formy fereijy benond dords ofe aud  
getra ghebruy sal de braude foy rans melle  
braut fustrey de dard/ ende haestzoupe/ ende sal

van die een by den brande vmyt geset zijnde sonder  
de fmele banden geset te zijn beede voordig  
beaude q̄ uine saegij die timme vande saue forme  
affstaen ende die nae som wans tot sijn profite

261

Item soe sullen aede rijn die forme onz joet  
Jannemey te maaten de saue forme moets maaten  
volgende dese ordonnantie op dat de gesing die  
die gesing zal geen stadedale ouder lide  
offe me sae de stude aenden saue rijn  
vrijgelyc ende indien defaule lide anst geset  
sullen de inesteb te saue ende anst vgaes

262

Item men sae geen stouen offe dinge moeta  
voren offe zij en zij van guet droers goet  
soe goet saue ende droers van goet dat lide  
hem mēd gesontelt ende gevoore of vborde

263

Nemants sae enige oude forme te sarkin moets  
voren sy en sullen mit nijen vae soep offe wip  
gebonds vrees, oore kinnegae ende bodem gae  
mit es nijen vae opperbodem soe vrede saue



Wes mit garinte beent is geboest. Den ouds brand  
buntgedach vnde bay nijns vande gebraut moet  
suy op peynedaude sbaie aen sturaz temoghs staz

CC

Item alle bodens bay garinte tomgh s sues myt mel  
g smait moeghs boorday. Day bay die sturaz maer  
vse mindel / zee dese gederiet / vnde soediras aed  
syndy vande dings opleest bay drie stinels

CC

Item alle Cnijpels vnderplactse vberende zules  
gegoude zyn futzougs vanden garinte allequade  
vnde onbequame tomgh voort erst vuyt te soug  
soudel gademide sigs baet dabin te soestaz / vnde  
fut partaz bay bodem tet bodem goede tomgh kening  
vrees tet beieny vandy roepmay offe aduun te  
die dade op sues zebben te cotten op peyne sude  
Cnijpel / partaz offe die gene die vuyt sougt dabin  
fune rüepabe beuoudy vort vanden grovdes  
op seer quade offe onbequame tomgh te bebaing  
vnde dade en boude. De seie vberd vuyt vuyt  
soug / offe in es goede tomgh vuyt partaz vuyt  
rost vandy roepmay. Sules vora de boorstaz  
Cnijpels ges brant of vande ges coerde garinte



off harinre formen moeser mit gaftbaertē bandt  
binden vorgeore mit groene goepē door gaft  
markt maē mit goede yegere fongopē

xxi

Je en may sal yeg harinre oude see yarende moeg  
binden met minde day mitbaertē bandt off  
goepē / bejūnde de hēnd opt bridē van bandt  
brandt in galeboepē

Want Soude

xxii

Seeftwemēde ten harinre barnde sulc yegoude  
boepē zūndē harinre naē farobi Bartheolomei  
offe Erijē genūngē Dārnē rirare offe brandt  
off begert kparatē / te sūntē mit Elyū Būd  
van sūnt yefode volgendē rontzarte mit dieē  
Goede diefengandē smatt /

xxiii

Je en may sal ering dēit offe reyn sūnt  
ontfangē dū by besgooverde Eanfratie bandt  
plawtē Dā + zēne sūnt yefode is vpe bebenre

van de soude Daer toe die srijppen Dietz van soude  
brong van de peatse daer gesboden is om is edel  
sneez door dattet seane soude niet verandert ofte buge  
veete vermindert of zedat der tyt dat zyt in some  
srijps outfangen ofte fingenommes gobbis / maer dattet  
seane in deese gwaete is naer fingenout van certifica  
opte verkenne bant soude soe bare de srijppen eigenaer  
daer van is ende indig niet opte verkenne van de  
veerde banden te vergragen ad zyn persone  
srijp ende goden / ende dat zy noch daer en  
foues van menedingent gestraft sneez worden  
niet brede gesprijft / ende verlaet ende  
domantie edel te bu die van zellandt  
zellandt mette gesprijft van Ouder zemaet  
Die mit deese niet verandert noch vermindert  
maer geapprobelle doordt

Vanden haerinc ende haerinc  
banken

200m

Remandt a zaelgen veruorders van in voortag  
eeninge samme te kanten / ende in foues sezoit  
Day die vande seits fienj ende zedat die day  
fotte eeste d'ambel Antenij daer en doegende sal  
zyn genang ende fingenout daer van de  
srijpman zegouds sal zyn te vergragen certificatie  
van twee sijn boe srijps seels te minste / noch oore

gons Garinte offedistig in zee moege bedroep / oul  
 geing wort te vanmaenge om soit forme / ofseand  
 goit seais soudenmoege gestig ommedaede mede se  
 bary op andere gansen day in beandery / geant of  
 zedant / maer zu alle gegoude beez mit some  
 stroppe geedig mit garinte offedistig andigens in te  
 romig wort te amuery Day inde gansen Day  
 beandery zedant ende zedant voort op arbitrale  
 rozuttie ande beante bande seais garinte of  
 distig / ende de stroppe offedante bandig budig  
 gegens die de garinte offedistig in zee vule jedaig  
 ende oul genoms suels gobbe /

22v

In om suels alle stidende as de stidende merre  
 moets gobbe om de garinte Die su bint geine  
 stroppe in landt stary / ofte oul boort in eenze  
 stroppe ofte stroppe sette daer mede kenerre  
 aeele su die oul late gad opte boort van set  
 stidende beante op setre ougen arte forme op  
 datig namadee vuring bedroeg inde forme ofte  
 garinte beindende soudenmoege beez vearde  
 budey ofte beane bedroeg gestig id vearde boort  
 merre su gegoude suels zu te stidende opte panginge  
 dinge ofte daer naestan /

22v

Suels infessie de boort stidende vanne stidende



offte peactse daer by gariure bin steg ofte andre  
steges rijen offte groot ges mitte gariure bad  
gencende offte andre andre omme gesonds vesle  
gariure namme ande marte daer sy gars gariure  
aet die an luidt gesteg offte oudbout gest veer  
mede sues marte gesonds zyn inde strate  
bunde peactse daer sy sues vesle gariure se wylle  
februgy ande seffs op teureng voor dat sule  
eise wylle offte op te boots landre poude van  
el groot op datme daer by des noot zynde soude  
moeg boots by dat stidman de gariure gelaug  
ende in forme gesijt is/

Deby

Inde sues de hemmeester gest hegard t nome  
Datte ges onsinne bevarde tijn tijn. Wan  
soude marte offte andre onbequame gariure  
op geboet / gesoort offte gepart ofte vordt mit  
sinne gariure. Maer nu saedse onsinne  
gariure mit geijne gariure ofte goog offte  
vele op te boots van teureng stid op de  
forme teureng seboete ofte Cooper met  
oore bnde parat ofte goog. Empele ende  
eene ijgeere van ges besoude. Die onbeget  
partie bnde seus gariure gadt omme  
beere bequame teureng ofte seboete  
gans gariure gepart offte opgegoort moeg



beordy onne onk zee te gady te sy de adzmeeste  
 dale onk grouwz synde die gaeint sae gobbey  
 op dat ande niet dan goet met goet onstijne  
 met onstijne op gegoortz beorde ople toot beord  
 Jude te synde de fraude Judis dale vange  
 gobbende te bete ondt marg beordz sal de  
 plaet huy dale de garmte gegoortz ofte gpart  
 sae zu sy merte moetz steez bnyly ople forme  
 onde de toe bouste gowp fustegz d d d d d  
 gowp on gae gowp

te buy

te on alle stuwende sues gogoudz beordz gowp  
 dny te sle die gentie onde naelstingent te doz dal  
 de garmte toe geyre bid laurte in sy laide  
 geyrt beordt baidz veng boday tot de ande  
 sude de garmte mit maudz inde forme te beordz  
 onde off niemant contrarie beuoudz beordt  
 geday te gobbey Saed gfferman vaudiz buy  
 ofe ande gogopa Cleyn ofte groot garmte  
 garmte baert gowande be boung op vras forme  
 dale dmede dootroung fraude Jost giet hoo  
 ggeeingz gzoote blaend onde arbitracie  
 gtorrigelt beordz / onde on d d d d d  
 Coopman vaudiz syne st gade te beordz  
 Meene st gade dat de fferman de beordz onde  
 de st gade baidz Coopman beordz sae moegz

bevreesd vanden ghesce die des Garinthe gheert gheeft  
De beere tot dien inde ghegoude, sae sijn fy merke  
sime op de tomste fcees es gaudt broet bands sijn  
Groob / ende siede arbitrale rorzio yedirizer  
beerde fegand de ghesce die des Garinthe gheert  
gheeft / sive bare sijn bnyls beste bands stiemar faiele  
futeeggs bedrens gheeft /

Deix In gheerte sae niemant des Garinthe moys beomeyng  
op bevreesde bands Garinthe / ende sijn sigel groob  
op sere forme /

Dee In om sere stiemar sae gegoude beere des Garinthe  
beere ledog souden de beere bnyts des ises, de  
nagt sramce / amyt sere mderasite ofte sere  
Garinthe / ende die sere op sere sere in forme ledog  
Leggs /

Deei In om sere stiemar sae gegoude beere el sijn sijn Garinthe  
beeroopte sreggs beere bou sijn di sere beere beeroopt  
voorbe / ende sere beere nagt sramce / amyt sere  
thant ofte sijn in goet indigdal sere off baer  
inde sere sae sere different ghesoude beere  
beere sere de beere beere beere goet  
sere sere moys sere /





mitte bisschoppe gencorde beddroume veringout  
ende ghepuberelt vorden ende sneeg de sijnende  
yegouds boefz sene es ghegras ordonantie by  
gale te gobbij ende mede in zae te uing te sijnde  
sijnende gae fignozantie sijnende

200b

Ende sijnde gead op ite dier bande sijnde gead  
mitte gaurtebaet ende bisschoppe voornompt tot  
alles tuden moegstroutipen ende maer aefuerke  
ordonantie ende sijnde aef sijnde in factomg  
tuden tot beddroume dier boefz. neringe. Troop gade  
bandig sijnende sneeg te sijnende

Ende aef de Statz bandig boefz lande bay gollant  
bay beeg die bande bisschoppe boefz as onb sijnde  
gobbij dat daer op tot dienste van lande sijnde  
beeg overre buing bay pearrate beegent sijnde  
boefz omme tinguouds bandig te dos ondbeg ondb  
nied naer beeg ondb. So ist dat bey. de factag boefz  
ondb gement ende sijnde op gead t fadrijb van  
ondb sijnde ende getroubeij de sijnde ondb  
bandig bandig sijnde sijnende in gollant t  
tingouds bandig boefz sijnde ende ordonant aef  
woeding sijnde tot beddroume ende ondb sijnde



bandenboer / Garmentbaer / vnde / biff / biff / goet / goenoud  
 gessid / vnde / goet / approbat / vnde / vnde / there / bu  
 onse / op / ene / buis / bay / pearrate / f / gar / pearr / best  
 vnde / goet / dompelt / last / vnde / ord / omers / bud / est  
 dat / de / band / al / omme / in / alle / f / h / v / point / y / zu / elly  
 boed / y / vnde / goud / y / vnde / g / ab / sen / i / el / t / op / de / op / v / n / s  
 dat / f / m / e / by / g / r / u / p / y / vnde / t / g / o / v / d / e / in / smant  
 dan / bay / f / g / u / e / r / a / n / k / i / o / g / p / r / e / t / e / n / d / e / t / B / o / e / s / e / y / o  
 a / i / e / r / t / z / o / n / s / i / n / g / b / o / y / d / a / v / e / l / t / e / d / s / i / n / b / a / a / r / d / e / v / a / n / d / e  
 g / o / u / e / b / a / y / z / o / l / a / n / d / t / g / i / d / o / p / b / e / s / e / r / g / t / f / f / u / z / o / u / d / y  
 b / a / y / d / e / s / y / f / o / p / u / b / e / r / e / n / y / vnde / f / a / d / e / r / e / t / e / n / o / n / d / e / n / g  
 a / e / s / u / m / e / k / i / m / y / d / e / y / f / e / d / y / vnde / p / e / a / t / f / y / b / a / y / z / o / e / l  
 vnde / z / e / e / a / n / d / t / d / a / t / z / o / e / n / s / a / e / n / o / u / d / i / n / g / b / e / e / f / y  
 v / e / g / e / n / y / i / n / d / y / s / a / g / y / v / e / u / d / e / t / z / e / y / e / b / a / y / J / u / s / t / i / n / e  
 G / u / l / o / p / g / e / d / r / u / t / i / n / f / o / r / m / e / b / a / y / p / e / a / r / r / a / t / e / v / e / b / i / y / g  
 a / p / r / i / e / t / o / b / r / <sup>1855</sup> vnde / t / a / n / g / t / o / n / t / i / n / g / vnde  
 f / l / o / u / d / t / g / e / s / t / a / l / i / g / b / y / s / i / n / e / J / h / e / r / e / t / e / r  
 v / e / a / t / i / o / v / a / n / d / e / J / r / e / s / i / d / e / n / t / vnde / H / a / i / d / y / o / u / d / z / o / e / l  
 z / e / e / a / n / d / t / vnde / v / r / i / e / s / t / a / n / t / vnde / v / e / a / b / o / u / d / e /  
 f / o / y / r / a / n / t / B / . / P / e / n / t / f /